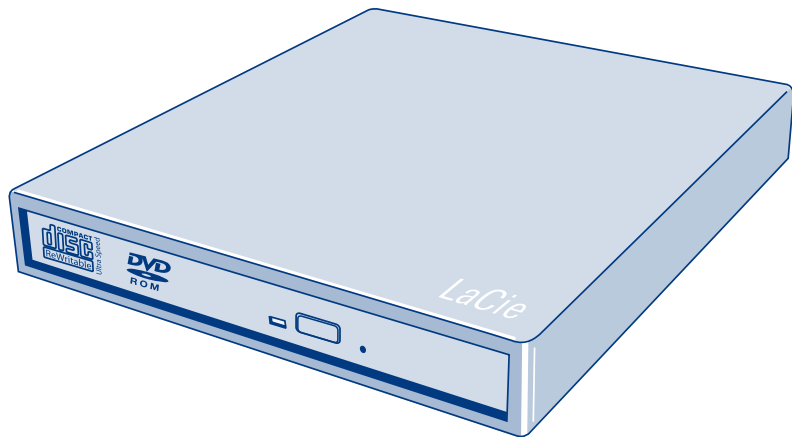


# LaCie Portable DVD±RW with LightScribe

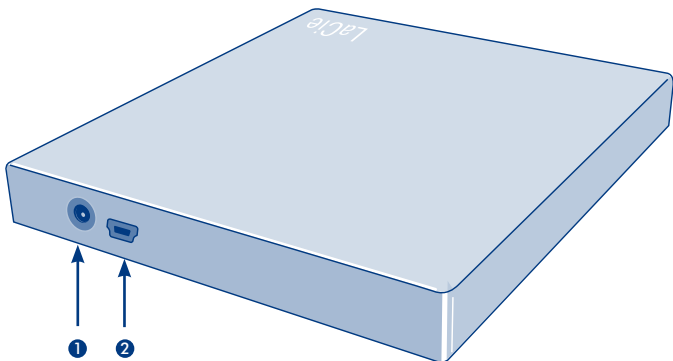
Design by Sam Hecht



Quick Install Guide

## PACKAGE CONTENT

- LaCie Portable DVD±RW with LightScribe
- Hi-Speed USB 2.0 cable
- USB power sharing cable
- External power supply
- LaCie DVD Utilities CD-ROM with User Manual and software



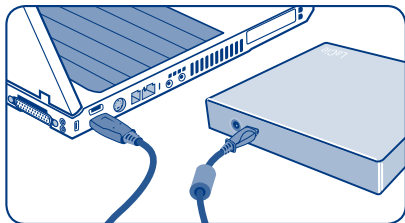
---

1. Power connection

2. Hi-Speed USB 2.0 port

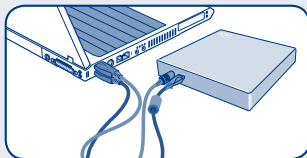
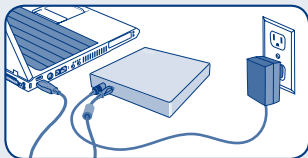
## Setup Steps

1. Connect the USB 2.0 cable to the drive and to your computer.

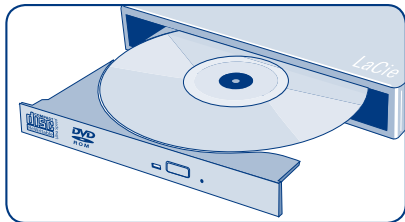


**NOTE:** If the USB bus does not supply sufficient power to operate the drive, use one of the included power supplies:

- External power supply – Use the external power supply when you have access to an electrical outlet.
- USB power sharing cable – Use to draw power from your computer when you do not have access to an electrical outlet. Requires two available powered USB ports.



2. Install the included software.



For more information, please consult the User Manual on the LaCie DVD Utilities CD-ROM.

**FR**

- 1) Connectez le câble USB 2.0 au disque et à l'ordinateur.
- 2) Installez les logiciels fournis.

REMARQUE : si le bus USB ne fournit pas une alimentation suffisante pour le fonctionnement du disque, utilisez l'un des cordons d'alimentation fournis :

**Cordon d'alimentation externe** : lorsque vous avez accès à une prise électrique.

**Cordon d'alimentation USB** : permet d'exploiter l'alimentation de l'ordinateur lorsque vous n'avez pas accès à une prise électrique. Requiert la présence de deux ports USB disponibles.

**IT**

- 1) Collegare il cavo USB 2.0 all'unità e al computer.
- 2) Installare il software fornito.

NOTA: se il bus USB non fornisce una potenza sufficiente per alimentare l'unità, utilizzare uno degli alimentatori forniti con l'unità:

**Alimentatore esterno** – Utilizzare l'alimentatore esterno se è disponibile una presa elettrica.

**Cavo USB per la condivisione dell'alimentazione** - Utilizzare questo cavo per acquisire l'alimentazione richiesta nel caso in cui non sia disponibile una presa elettrica. Per utilizzare questo cavo, è necessario avere due porte USB alimentate libere.

**DE**

- 1) Schließen Sie das USB 2.0-Kabel an das Laufwerk und an Ihren Computer an.
- 2) Installieren Sie die beigefügte Software.

HINWEIS: Wenn der USB-Bus nicht genügend Leistung abgibt, um das Laufwerk in Gang zu setzen, verwenden Sie eines der beigefügten Netzanschlussgeräte.

**Externe Stromversorgung** - Verwenden Sie eine externe Stromversorgung, wenn eine Steckdose zur Verfügung steht. **USB-Stromversorgungskabel** – Verwenden Sie die Stromversorgung Ihres Computers über den USB-Anschluss, wenn Sie keine Möglichkeit haben, eine elektrische Steckdose zu verwenden. Dazu sind zwei getrennte, stromführende USB-Ports erforderlich.

**PT**

- 1) Ligue o cabo USB 2.0 à unidade e ao computador.
- 2) Instale o software fornecido.

NOTA: Se o bus USB não fornecer alimentação suficiente para fazer funcionar a unidade, utilize umas das seguintes fontes de alimentação incluídas: **Fonte de alimentação externa** – Utilize a fonte de alimentação externa quando tiver acesso a uma tomada elétrica. **Cabo USB de partilha de corrente** – Utilize-o para obter alimentação do seu computador quando não tiver acesso a uma tomada elétrica. Requer duas portas USB com alimentação própria disponíveis.

**SV**

- 1) Anslut USB 2.0-kabeln till enheten och datorn.
- 2) Installera den medföljande programvaran.

OBSERVERA: Om USB-bussen inte har tillräcklig kapacitet att försörja enheten med ström kan du använda någon av de medföljande strömtillförselmetoderna:

**Extern strömtillförsel**: Används när du har tillgång till ett elektriskt uttag.

**USB-strömdelningskabel**: Används för att ta ström från datorn då du inte har tillgång till ett elektriskt uttag. Kräver två strömsatta USB-portar.

**DA**

- 1) Slut USB 2.0-kablet til disken og din computer.
- 2) Installer den medfølgende software.

**BEMÆRK:** Hvis USB-bussen ikke tilfører tilstrækkelig strøm til drevet, kan en af følgende strømforsyninger anvendes: **Ekstern strømforsyning** – Brug den eksterne strømforsyning, når du har adgang til en stikkontakt.

**USB-strømdelingskabel** – Brug dette til at trække strøm fra computeren, når du ikke har adgang til en stikkontakt. Kræver to ledige strømførende USB-porte.

**ES**

- 1) Conecte el cable USB 2.0 a la unidad y al ordenador.
- 2) Instale el software incluido.

**NOTA:** Si el bus USB no suministra suficiente alimentación eléctrica para que funcione la unidad, use una de las fuentes de alimentación incluidas:

**Fuente de alimentación externa:** úsela cuando tenga acceso a una toma de corriente.

**Cable de alimentación compartida USB:** úselo para alimentar la unidad desde el ordenador cuando no tenga acceso a una toma de corriente. Se necesitan dos puertos USB alimentados libres.

**NL**

- 1) Sluit de USB 2.0 kabel aan op uw drive en op uw computer.
- 2) Installeer de meegeleverde software.

**OPMERKING:** Indien de USB-busvoeding niet voldoende energie levert om de drive te laten werken, gebruik dan één van de meegeleverde voedingseenheden:

**Externe voeding** – Gebruik de externe voeding als u beschikking hebt over een stopcontact.

**USB-voedingskabel** – Gebruik de voeding van uw computer als u geen beschikking hebt over een stopcontact. Hiervoor zijn twee USB-poorten met voeding nodig.

**RU**

1. Подключите один конец кабеля USB 2.0 к приводу, а другой — к компьютеру.
2. Установите программное обеспечение, входящее в комплект поставки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

Если шина USB не может обеспечить достаточный уровень электропитания, используйте один из источников питания, входящих в комплект поставки.

**Внешний источник питания:** используется при наличии доступа к электрической розетке.

**USB-кабель распределения нагрузки:** позволяет использовать компьютер в качестве источника дополнительного электропитания при отсутствии розетки. Для использования этого кабеля необходимо наличие двух USB-портов с дополнительным питанием.

**FI**

- 1) Kytke USB 2.0 -kaapeli asemaan ja tietokoneeseen.
- 2) Aenna mukana toimitettu ohjelmisto.

**HUOM.** Jos USB-väylä ei anna tarpeeksi virtaa aseman käyttämiseen, käytä yhtä mukana toimitetuista virtalähteistä: **Ulkoinen virtalähde** – Käytä ulkoista virtalähdettä, kun lähellä on sähköpistoke.

**USB-virranjakokaapeli** – Käytä kaapelia siirtääksesi virtaa tietokoneestasi, kun sinulla ei ole lähellä sähköpistoketta. Tähän tarvitaan kaksi virrallista USB-porttia.

**KO**

- 1) USB 2.0 케이블을 드라이브와 컴퓨터에 연결합니다.
- 2) 포함된 소프트웨어를 설치합니다.

주: USB 버스가 드라이브를 작동시킬 만큼 충분한 전원을 공급하지 않을 경우, 포함된 다음 전원 공급 장치 중 한 가지를 사용합니다.

외장 전원 공급 장치 – 전기 콘센트가 있을 경우 외장 전원 공급 장치를 사용합니다.

USB 전원 공유 케이블 – 전기 콘센트가 없을 경우 컴퓨터에서 전원을 공급 받는 데 사용합니다. 사용 가능한 전원 공급 USB 포트 2개가 필요합니다.

**PL**

- 1) Podłącz kabel USB 2.0 do dysku i komputera.
- 2) Zainstaluj dołączone oprogramowanie.

UWAGA: Jeżeli magistrala USB nie zapewnia mocy wystarczającej do zasilania dysku, należy użyć jednego z dołączonych zasilaczy:

Zasilacz zewnętrzny – użyj zasilacza zewnętrznego, jeżeli masz dostęp do gniazdka elektrycznego. Kabel USB typu power sharing – użyj go, aby móc pobierać energię z komputera, jeżeli nie masz dostępu do gniazdka elektrycznego. Wymaga dwóch zasilanych portów USB.

**ZH**

- 1) 将 USB 2.0 电缆的一端连到驱动器，另一端连到计算机。
- 2) 安装随附软件。

注意：如果 USB 总线未提供充足电量运行该驱动器，请使用其中一个随附电源：

外部电源—当可以连接到某个电源插座时，请使用外部电源。

USB 电源电缆—当不能连接到电源插座时，用于从计算机获取电量。需要两个可用的已供电 USB 端口。

**EL**

1. Συνδέστε το καλώδιο USB 2.0 στο δίσκο και στον υπολογιστή.
2. Εγκαταστήστε το περιλαμβανόμενο λογισμικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο δίσκος USB δεν παρέχει επαρκή ισχύ για τη λειτουργία του δίσκου, χρησιμοποιήστε ένα από τα περιλαμβανόμενα τροφοδοτικά:

**Εξωτερικό τροφοδοτικό:** Χρησιμοποιήστε το εξωτερικό τροφοδοτικό όταν έχετε πρόσβαση σε μια ηλεκτρική παροχή.  
**Καλώδιο κοινόχρηστης τροφοδοσίας USB:** Χρησιμοποιήστε το για να αντλήσετε ισχύ από τον υπολογιστή όταν δεν έχετε πρόσβαση σε μια ηλεκτρική παροχή. Απαιτεί δύο διαθέσιμες τροφοδοτούμενες θύρες USB.

**JP**

- 1) USB 2.0 ケーブルを、ハードディスクとコンピュータに接続します。
- 2) 付属のソフトウェアをインストールしてください。

注記: USB ポートがハードディスクの操作に必要な電力を供給できない場合は、付属のいずれかの電源装置を使用してください。

**外付け電源装置-**電源コンセントを使用する場合に使用します。

**USB 電源共有ケーブル-**電源コンセントを使用せずに、コンピュータから電源を取る場合に使用します。2カ所の USB 電源ポートが必要です。

**TR**

- 1) USB 2.0 kabloğunu sürücüye ve bilgisayarınıza bağlayın.
- 2) Verilen yazılımı yükleyin.

NOT: USB çıkışı sürücüyü çalıştıracak kadar güç sağlamıyorsa, verilen güç kaynaklarından birini kullanın.

**Harici güç kaynağı** – Elektrik prizine erişiminiz varsa, harici güç kaynağını kullanın.

**USB güç paylaşım kablosu** – Elektrik prizine erişiminiz yoksa, bilgisayarınızdan güç çekmek için kullanın. Bunun için, iki adet kullanılabilir durumda USB bağlantı noktası gerekir.

(١) قم بتوصيل كابل USB 2.0 بمحرك الأقراص

وجهاز الكمبيوتر لديك.

(٢) قم بتثبيت البرنامج المرفق.

**AR**

ملاحظة: إذا لم يتم نقل USB بإمداد مقدار كاف من الطاقة لتشغيل محرك الأقراص، فاستخدم أحد مصادر الطاقة المرفقة:

**مصدر طاقة خارجي** – استخدم مصدر الطاقة الخارجي عندما يتوفر لك التوصيل بمآخذ تيار كهربائي. كابل مشاركة طاقة USB – استخدم لسحب الطاقة من جهاز الكمبيوتر لديك عند تعذر التوصيل بمآخذ تيار كهربائي. يتطلب توفر منفذ USB مزودين بالطاقة.

# CONTACT US

## LaCie USA

22985 NW Evergreen Pkwy  
Hillsboro, OR 97124  
sales@lacie.com

## LaCie France

17, rue Ampère  
91349 Massy Cedex  
sales.fr@lacie.com

## LaCie Asia (HK)

25/F Winsan Tower  
98 Thomson Road  
Wanchai, Hong-Kong  
sales.asia@lacie.com

## LaCie Asia (Singapore)

Centennial Tower, Level 34  
3 Temasek Avenue  
Singapore 039190  
sales.asia@lacie.com

## LaCie Australia

458 Gardeners Rd.  
Alexandria, NSW 2015  
sales.au@lacie.com

## LaCie Belgium

Vorstlaan 165/ Bld  
du Souverain 165  
1160 Brussels  
sales.benelux@lacie.com

## LaCie Canada

235 Dufferin St.  
Toronto, Ontario M6K 1Z5  
sales.ca@lacie.com

## LaCie Germany

Am Kesselhaus 5  
D-79576 Weil Am Rhein  
sales.de@lacie.com

## LaCie Italy

Centro Direzionale  
Edificio B4  
Via dei Missaglia 97  
20142 Milano  
sales.it@lacie.com

## LaCie Japan K.K.

Uruma Kowa Bldg. 6F  
8-11-37 Akasaka, Minato-ku  
Tokyo 107-0052  
sales.jp@lacie.com

## LaCie Netherlands

Postbus 134  
3480 DC Harmelen  
sales.benelux@lacie.com

## LaCie Nordic

(Sweden, Denmark, Norway,  
Finland)  
Sveavägen 90, 5tr  
113 59 Stockholm, Sweden  
sales.nordic@lacie.com

## LaCie Spain

C/ Núñez Morgado, 3, 5ª pl.  
28036 Madrid  
sales.es@lacie.com

## LaCie Switzerland

Davidsbodenstrasse 15 A  
4004 Basel  
sales.ch@lacie.com

## LaCie United Kingdom and Ireland

LaCie LTD - Friendly House  
52-58 Tabernacle Street  
London, England EC2A 4NJ  
UK: sales.uk@lacie.com  
Ireland: sales.ie@lacie.com

## LaCie Worldwide Export

17, rue Ampère  
91349 Massy Cedex  
France  
sales.intl@lacie.com  
support.intl@lacie.com

Visit [www.lacie.com](http://www.lacie.com) for more  
information on LaCie products.

